**Організація освітнього процесу з предмета «Зарубіжна література»**

**в умовах дистанційного навчання**

***Наталія Химера,***

*методист відділу**української мови і літератури та зарубіжної літератури*

*КНЗ КОР «Київський обласний інститут післядипломної освіти педагогічних кадрів»*

Як організовувати освітній процес у період карантину керівництво закладів вирішує самостійно. Навчальний матеріал може бути освоєний за рахунок ущільнення, самостійного опрацювання, засобів дистанційного навчання тощо. Пропонуємо використовувати можливості дистанційної освіти. Учителі створюють тематичні завдання за навчальними програмами відповідно до календарно-тематичного планування та розміщують їх на сайтах шкіл.

Дистанційне навчання учнів здійснюється завдяки використанню всіх технічних та інформаційних засобів: електронної пошти, соціальних мереж, засобів онлайн зв’язку тощо.

Учні можуть під час карантину безкоштовно користуватися послугами освітньої мережі [«Щоденник.ua](http://company.shodennik.ua/presscenter/null?link=http%3A%2F%2F%C2%AB%D0%A9%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%BA.ua&referer=http%3A%2F%2Fcompany.shodennik.ua%2Fpresscenter%2F6354)». Ця Всеукраїнська безкоштовна освітня мережа формує унікальне електронне середовище для вчителів, учнів та їхніх батьків. Проєкт працює за підтримки Міністерства освіти і науки України, Інституту інноваційних технологій і змісту освіти, управлінь освіти.

Учителі, які мають власні блоги та сайти, організовують навчальне спілкування з учнями. Індивідуально надають допомогу учням, які користуються Skype, Viber, тощо.

Учні надають результати своєї роботи (практичні і творчі роботи, реферати, презентації, повідомлення тощо) учителям залежно від умов: відразу після виконання роботи або після закінчення карантину.

З метою ефективної організації означеної роботи з учнівством у період карантину рекомендуємо добірку інформаційних матеріалівдля організаторів виховного процесу. Дані ресурси можна використати для конструювання завдань, перегляду та обговорення у форумах чи в соціальних мережах роликів, мультфільмів, фільмів, проходження тестів, виконання вправ різного спрямування тощо.

Надаємо короткий перелік цікавих і корисних ресурсів:

1. [Міністерство освіти і науки України.](http://www.mon.gov.ua/) Офіційний сайт.
2. [Система дистанційної підтримки навчання у школах, ліцеях та гімназіях України.](http://disted.edu.vn.ua/)
3. [Сайт інструментів самопізнання та планування особистого розвитку.](http://hucato.com)
4. [Тренування з проходження тестів.](http://testportal.org.ua)
5. [Портал інтерактивних знань.](http://znannya.org)
6. [Портал «Учительський журнал онлайн».](http://teacherjournal.in.ua/)
7. [Портал «Острів знань».](http://ostriv.in.ua/)
8. [Портал «Словники України» онлайн».](http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/)
9. [Бібліотека української поетики.](http://poetyka.uazone.net/)
10. [Бібліотека школяра.](http://www.ukrtvory.com.ua/)
11. Вікіпедія. Є можливість обрати українську мову. Вільна енциклопедія. URL: http:// uk.wikipedia.org/wiki
12. [Національна бібліотека України імені В.І. Вернадского.](http://nbuv.gov.ua/)
13. [Розробки уроків.](http://www.uroki.net/docrus.htm)
14. [Бібліотека світової літератури (оригінали та переклади).](ae-lib.org.ua/) URL:
15. [Електронна бібліотека «Джерело»](ukrlib.com)
16. [Бібліотека Українського центру.](https://goo.su/0zYe)
17. [Національна бібліотека України для дітей з віртуальною бібліографічною довідкою.](http://chl.kiev.ua/cgi-bin/sp/)
18. [Методичний портал](http://metodportal.net/) (електронний каталог аудіо-, відео-, інших навчально-методичних матеріалів).
19. [Мій кращий урок:](http://www.bestlessons.at.ua) сайт Київського обласного інституту післядипломної освіти педагогічних кадрів [методичні розробки навчальних занять учителів Київщини].
20. [Онлайн школа «На урок» для учнів.](https://naurok.ua/)

Освітянською спільнотою вчителів зарубіжної літератури і методистів регіональних методичних служб Київської області створено [**освітній ресурс «Експрес-уроки зарубіжної літератури».**](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl)Матеріали підготовлено відповідно до **календарно-тематичного планування для 5-11 класів** закладів загальної середньої освіти.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [5 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/5-klas) | [7 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/7-klas) | [9 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/9-klas) | [11 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/11-klas) |
| [6 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/6-klas) | [8 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/8-klas) | [10 клас.](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl/10-klas) | URL: <https://goo.su/0ZYh> |

**Перелік ресурсів для організації дистанційного навчання з предмета:**

**1**[**. Експрес-уроки 5–11 класи за програмою квітень–травень**](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/ekspres-uroki-zl) *(створені вчителями Київщини під керівництвом та редакцією Н.Химери, методиста відділу української мови і літератури, зарубіжної літератури)*

**2. Експрес-уроки** [**сайт 1000 журавлів:**](https://www.xn--1000-83dma3a1c7b6a8s.xn--j1amh/%D0%B2%D1%96%D0%B4%D0%B5%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B5%D1%80%D1%96%D0%B0%D0%BB%D0%B8/%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%B5%D1%81-%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%BA%D0%B8/)

Анна Гавальда

Наукова фантастика Айзека Азімова

«Ромео і Джульєтта» Вільяма Шекспіра

Друг сучасної молоді Ульф Старк

«Оскар і Рожева пані» Еріка Шмітта

Шолом-Алейхем «Мир вам!»

«»Пані Боварі Густава Флобера

«Історія кохання» Еріка Сігала

Поема «Мазепа» Дж. Байрона

Японські прислів’я та приказки

Ганс Крістіан Андерсен та його світ

Услід за Дон Кіхотом

Сонети Шекспіра

Загадки хайку Мацуо Басьо

Маркус Зузак і його роман «Книжкова злодюжка»

«Людська комедія» Оноре де Бальзака

Застереження Рея Бредбері

«Троя»

«Гімн студентів»

Чарльз Діккенс і «Різдвяна пісня у прозі»

Бернард Шоу і «Пігмаліон»

Гофман і «Крихітка Цахес»

Фрідріх Шиллер і «Гімн Євросоюзу»

Льюїс Керролл і «Аліса в Країні Див»

**3.** [**Експрес-уроки. 11 клас.**](https://www.1000z.com.ua/ekspers-uroki/) Уроки створили: *Дмитро Лебедь – головний редактор журналу «Зарубіжна література в школах України», видавець, журналіст;*

*Ольга Ніколенко – доктор філологічних наук, професор, заслужений діяч науки і техніки України;*

*Ольга Орлова – кандидат педагогічних наук, доцент;*

*Богдан Стороха – кандидат філологічних наук, доцент, перекладач;*

*Катерина Ніколенко – учитель німецької мови та зарубіжної літератури, перекладачка.*

Йоганн Вольфганг фон Гете

Франц Кафка

Михайло Булгаков

Ґійом Аполлінер

О.О. Блок. Лірика

А.А. Ахматова. Лірика

В.В. Маяковський. Лірика

Б.Л. Пастернак. Лірика

Дж. Орвелл. Колгосп тварин

Дж. Орвелл. 1984

Б. Брехт. Матінка Кураж та її діти

Г. Белль. «Подорожній, коли ти прийдеш у Спа…»

П. Целан. Фуга смерті

Е. Хемінгуей. Старий і море

Г. Ґарсіа Маркес. Стариган із крилами

Ясунарі Кавабата. Тисяча журавлів

Постмодернізм

М. Павич. Скляний равлик

Х. Кортасар. Менади

М. Зузак. Крадійка книжок

**4**[**. Уроки зарубіжної літератури 8 клас, учитель Мухін В.О.**](https://www.youtube.com/playlist?list=PLuKEIL5ZUv-X7IYNt0z4owAlvKhpa8LWg)

**5.** [**Уроки зарубіжної літератури 7 клас, учитель Мухін В.О.**](https://www.youtube.com/watch?v=LhwFwrylOnY&list=PLuKEIL5ZUv-Uxic9pa0d--hMqh0mxuaK5&ab_channel=%D0%A0%D1%96%D1%88%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D1%94%D0%B2%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9%D0%B4%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%B8%D0%B9)

**6.** [**Всеукраїнська школа онлайн 9 клас, зарубіжна література**](https://lms.e-school.net.ua/courses/course-v1:UIED+Foreign-literature-9th-grade+2020/about)

**7.** [**Всеукраїнська школа онлайн 10 клас, зарубіжна література**](https://lms.e-school.net.ua/courses/course-v1:UIED+Foreign-literature-10th-grade+2020/about)

**8.** [**Всеукраїнська школа онлайн 11 клас, зарубіжна література**](https://lms.e-school.net.ua/courses/course-v1:UIED+Foreign-literature-11th-grade+2020/about)

**9.** [**Одеса проводить уроки. Зарубіжна література**](https://osvita-omr.gov.ua/diialnist/napriamky-roboty/ikt/dystantsiina-osvita/)

10. Методика вивчення зарубіжної літератури з використанням технологій дистанційного навчання Світлана Гарна, завідувач відділу гуманітарної освіти Донецького облІППО

**11.** [**Зарубіжна література, розробки дистанційних уроків із зарубіжної літератури 5–11 класи м. Кропивницький**](https://www.youtube.com/watch?v=9whPuIishY0&ab_channel=%D0%A6%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%B4%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%BE%D0%B3%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8F%D0%94%D0%BE%D0%BD%D0%9E%D0%B1%D0%BB%D0%86%D0%9F%D0%9F%D0%9E%20%20https://sites.google.com/view/distnavchania-krop/%D1%81%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%BD%D1%8F-%D1%88%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0/5-%D0%BA%D0%BB%D0%B0%D1%81/%D0%B7%D0%B0%D1%80%D1%83%D0%B1%D1%96%D0%B6%D0%BD%D0%B0-%D0%BB%D1%96%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0?authuser=0)

**12.** [**Дистанційне навчання платформи «На урок»**](https://naurok.ua/student/blog/distanciyne-navchannya-pid-chas-karantinu-v-seredniy-shkoli)

**13.** [**Платформи для дистанційного навчання. Всеосвіта**](https://vseosvita.ua/library/platformi-dla-distancijnogo-navcanna-233273.html)

**14.** [**Як організувати дистанційне навчання за допомогою Всеосвіти**](https://vseosvita.ua/news/yak-orhanizuvaty-dystantsiine-navchannia-za-dopomohoiu-vseosvity-6864.html)

**15.** [**Експрес-уроки 8 клас. Ніколенко О.**](https://zl.kiev.ua/ekspres-uroky/)

**16.** Випускні роботи (буктрейлери за програмними творами) обласного майстер-класу вчителя зарубіжної літератури **Вегерінської Світлани Яківни** з теми [***«*Використання інтернет - ресурсів у процесі розвитку творчої особистості учня на уроках зарубіжної літератури та в позаурочний час»**](https://sites.google.com/site/vpfilolimp/home/buktrejleri) для вчителів зарубіжної літератури Київської області.